

# CORPORATE DESIGN MANUAL

STAND 26. MAI 2026



**Domowina**

# Inhalt

00 – Einführung

01 – Das Logo

02 – Typografie

03 – Das Grafikelement

04 – Die Farben

05 – Anwendungen

06 – Bildsprache

07 – Bedienungshilfen

08 – Kontakt

09 – Impressum

# Einführung

Das Corporate Design von Domowina – **Zwězk Łužyskich Serbow | Zwjazk Łužiskich Serbow | Bund Lausitzer Sorben** ist mehr als nur eine visuelle Gestaltung – es ist der Ausdruck unserer Markenidentität und Werte. Durch die einheitliche Verwendung von Farben, Formen, Schriftarten und Symbolen schaffen wir eine unverwechselbare und konsistente Wahrnehmung in allen Medien. Unser Corporate Design stärkt die Wiedererkennbarkeit und sichert einen professionellen Auftritt, der Vertrauen und Verbundenheit vermittelt. Es spiegelt unsere Identität und unseren Anspruch wider, in einer modernen, dynamischen Welt Präsenz zu zeigen, und ermöglicht es uns, die Vielfalt unserer Botschaften klar und wirkungsvoll zu transportieren.

01

# Das Logo

Das Logo der Domowina – Zwězk Łužyskich Serbow | Zwjazk Łužiskich Serbow | Bund Lausitzer Sorben ist ein sorgfältig gestaltetes Markenzeichen, das unsere gemeinsame Markenidentität widerspiegelt und als einziges Logo für unseren Verein steht. Es wurde ursprünglich von der Malerin und Grafikerin Hanka Krawcec entworfen.

Das Logo verwendet durchgängig die Schriftart Meta Pro, wobei Größe, Farbe, Position und Anordnung der Elemente festgelegt und in unseren Designrichtlinien definiert sind. Diese Vorgaben dürfen keinesfalls verändert oder abgewandelt werden.

Es existieren zwei Varianten des Logos: eine Version mit Untertitel und eine ohne Untertitel. Um die Qualität und Lesbarkeit sicherzustellen, sollte die Höhe des Logos mindestens 20 mm betragen. Eine Version mit Untertitel ist auch für die fünf Regionalverbände verfügbar:

1. Regionalverband „Handrij Zejler“,
2. Regionalverband „Jan Arnošt Smoler“,
3. Regionalverband „Michał Hórnik“ Kamenz,
4. Regionalverband Jakub Lorenc-Zalěski,
5. Regionalverband Niederlausitz.

Das Logo darf ausschließlich in seiner Gesamtheit verwendet werden; Veränderungen, das Entfernen von Teilen sowie die Erstellung von Kombinationen, Variationen oder Derivaten des Logos sind nicht gestattet.



BILDMARKE



**Domowina**

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN

WORT-BILD-MARKE MIT UNTERTITEL



**Domowina**

WORT-BILD-MARKE OHNE UNTERTITEL

## Das Logo

Das Logo ist in zwei Versionen verfügbar: einmal mit Untertitel (amtliche Bezeichnung) und einmal ohne Untertitel. Es kann entweder mit- oder ohne Untertitel verwendet werden. Zudem darf das Zeichen ohne Typografie angewendet werden. Das Logo darf nur auf weißem Hintergrund dargestellt werden.



**Domowina**

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN



**Domowina**



## Logoanwendungen

Das Logo der Domowina wird je nach Anwendungskontext in unterschiedlichen Varianten eingesetzt. Ziel ist eine konsistente und gut lesbare Darstellung.

### **Wort-Bild-Marke mit Untertitel (Primärversion)**

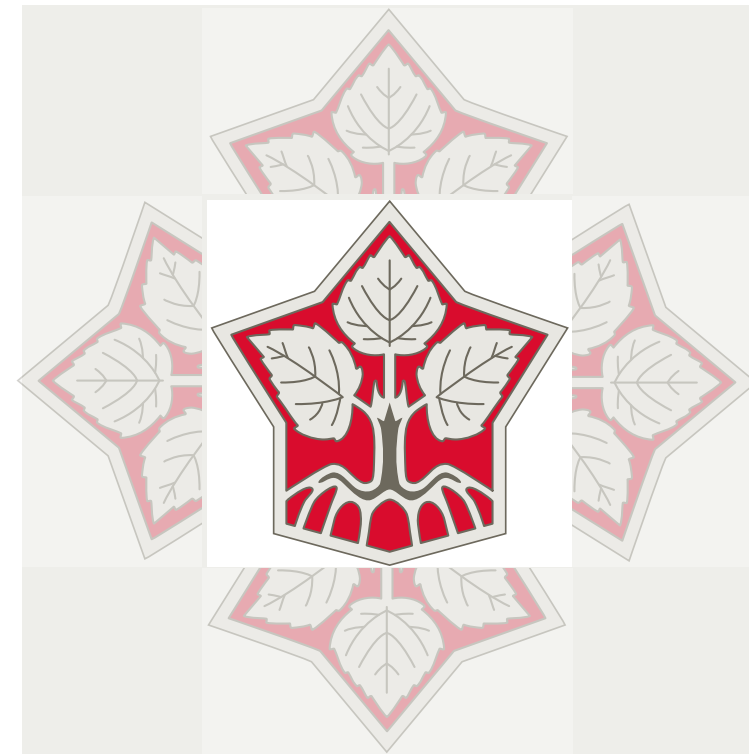
Diese Variante ist bevorzugt zu verwenden, da sie die Domowina in ihrer Gesamtheit und Aufgabe beschreibt. Sie kommt überall dort zum Einsatz, wo ausreichend Platz und gute Lesbarkeit gegeben sind.

### **Wort-Bild-Marke ohne Untertitel**

Ist das Logo zu klein und der Untertitel nicht mehr lesbar, wird die Variante ohne Untertitel verwendet.

### **Bildmarke**

Die alleinstehende Bildmarke wird in kontextbezogenen Anwendungen eingesetzt, z. B. in sozialen Medien oder auf weiteren Seiten einer Präsentation, wenn die Domowina bereits als Absender erkennbar ist.



## Der Sicherheitsabstand

Das Logo der Domowina – Zwězk Łužyskich Serbow | Zwjazk Łužiskich Serbow | Bund Lausitzer Sorben ist von einem Schutzraum umgeben. In diesen Bereich darf kein anderes Grafikelement eindringen. Das Logo darf auch nicht näher am Rand einer Bild- oder Farbfläche platziert sein. Die Referenzgröße für diesen Freiraum ist umlaufend eine halbe Logozeichenhöhe des Markenzeichen. Eine Ausnahmeregel besteht bei digitalen Anwendungen, um in der Höhe, z. B. im Header, etwas Platz zu sparen. Hierbei kann der Abstand von 1/4 Logozeichenhöhe genutzt werden.



AB 20 MM BIS 15 MM



---

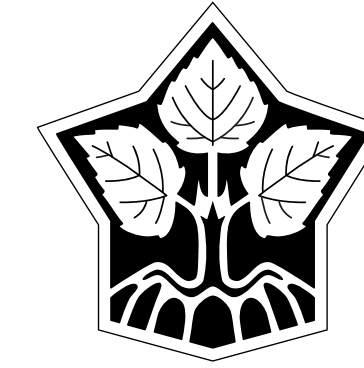
## Die Minimalgröße

Um Qualität und Lesbarkeit sicherzustellen, sollte die Logohöhe nicht kleiner als 15 mm betragen. Bei einer Logohöhe von 15 mm bis 20 mm sollte die Größe „S“ verwendet werden. In dieser Größe ist die Strichstärke der Blätter etwas kräftiger, damit sie auch bei kleineren Darstellungen klar erkennbar bleiben und nicht verloren gehen.



**Domowina**

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN



**Domowina**



## Das Logo als s/w-Variante

Die Logodatei ist grundsätzlich in der Farbversion zu verwenden. In bestimmten Produktionsarten – insbesondere bei Anwendungen mit eingeschränkten technischen oder gestalterischen Möglichkeiten, wie z. B. Stempel, einfarbige Drucke, Faxdokumente oder einfache Auflistungen von Partnern – kann das Logo auch in Schwarz-Weiß eingesetzt werden. Dabei ist sicherzustellen, dass die Lesbarkeit und Wiedererkennbarkeit gewahrt bleiben.



**Domowina**

ZWÉŽK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN



**Domowina**

ŽUPA "HANDRIJ ZEJLER" WOJERECY  
REGIONALVERBAND "HANDRIJ ZEJLER" HOYERSWERDA



**Domowina**

ŽUPA "JAN ARNOŠT SMOLER" BUDYŠIN  
REGIONALVERBAND "JAN ARNOŠT SMOLER" BAUTZEN



**Domowina**

ŽUPA "MICHAŁ HÓRNIK" KAMJENC  
REGIONALVERBAND "MICHAŁ HÓRNIK" KAMENZ



**Domowina**

ŽUPA JAKUB LORENC-ZALĚSKI  
REGIONALVERBAND JAKUB LORENC-ZALĚSKI

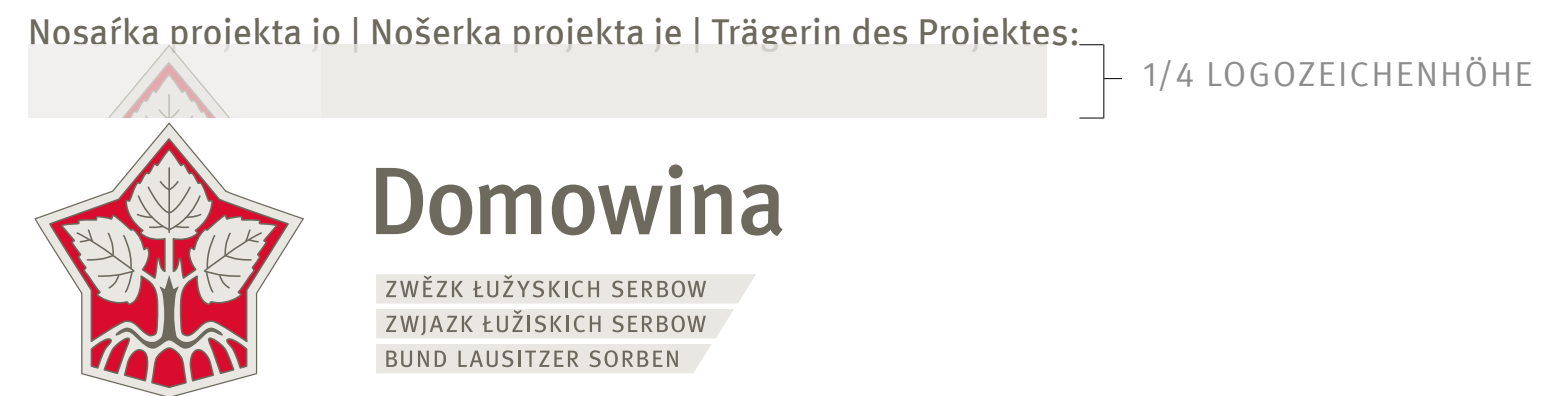


**Domowina**

ŽUPA DOLNA ŁUŽYCA  
REGIONALVERBAND NIEDERLAUSITZ

## Regionalverbände

Es stehen zusätzlich fünf spezifische Versionen für die einzelnen Regionalverbände zur Verfügung: 1. Regionalverband „Handrij Zejler“, 2. Regionalverband „Jan Arnošt Smoler“, 3. Regionalverband „Michał Hórnik“ Kamenz, 4. Regionalverband „Jakub Lorenc-Zalěski“, 5. Regionalverband Niederlausitz. Bei Projekten der Regionalverbände ist zwingend das jeweils entsprechende Logo des Regionalverbandes zu verwenden.



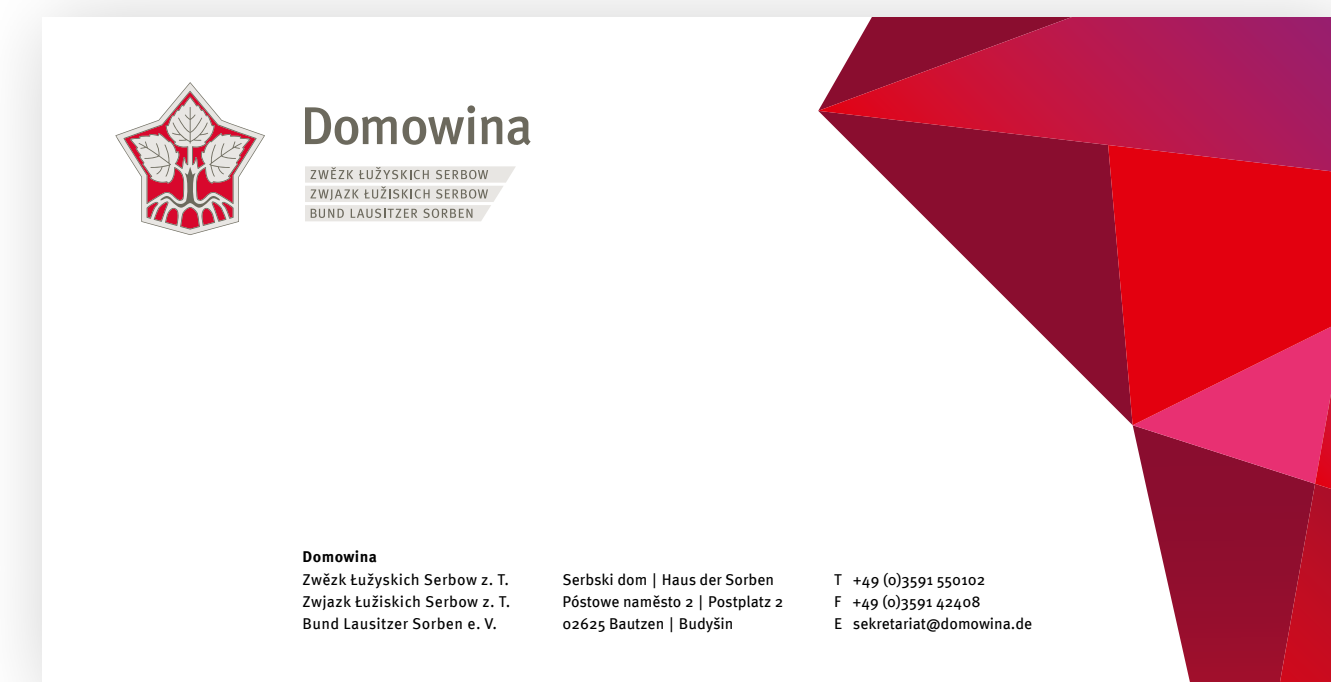
## Domowina als Trägerin

Der Forderzusatz „Nosařka projekta jo | Nořerka projekta je | Trägerin des Projektes:“ kann in zwei Sprachen oder in allen drei Sprachen angewendet werden. Der Abstand vom Logozeichen zum Forderzusatz beträgt 1/4 der Logozeichenhöhe. Das Gleiche gilt für die Anwendung „Domowina als Förderin eines Projektes:“ sowie „Domowina als Kooperationspartnerin eines Projektes oder einer Veranstaltung:“.

Sorbisch ist dabei immer zu verwenden. Bei mehrsprachiger Anwendung ist folgende Reihenfolge einzuhalten: NIEDERSORBISCH, OBERSORBISCH, DEUTSCH.



01



02



03

## Hintergrund des Logos

Das Logo darf ausschließlich auf weißem Hintergrund verwendet werden, um optimale Lesbarkeit und hohen Kontrast zu gewährleisten. Soll es auf einem Bild erscheinen, sind die in den Beispielen 01 und 03 gezeigten Anwendungen zu verwenden. In Beispiel 01 orientiert sich das weiße Überlagerungsfeld an den Winkeln des Logozeichens, wodurch das gesamte Layout eine spannende, dynamische Wirkung erhält. Zusätzlich folgt die Unterkante des Bildes diesen Winkeln, um das Gestaltungskonzept harmonisch abzurunden.

02

# Typografie

Die Typografie spielt eine zentrale Rolle im Erscheinungsbild und der Lesbarkeit unserer Marke. Durch die einheitliche Nutzung der festgelegten Schriftarten und Auszeichnungen gewährleisten wir ein konsistentes, professionelles Erscheinungsbild in allen Medien. Unsere Hauptschriftart ist die Meta Pro, die seit der ersten Definition des Corporate Designs im Jahr 2012 verwendet wird und das visuelle Erscheinungsbild der Domowina prägt. Diese Schrift zeichnet sich durch ihre klare Lesbarkeit und zeitgemäße Ästhetik aus, was sie ideal für alle Print- und Digitalmedien macht. Die Verwendung der Meta Pro unterstützt die Markenidentität und gewährleistet eine hohe Wiedererkennung in sämtlichen Kommunikationsmitteln. Daher sollte sie, sofern technisch möglich, konsequent in allen Medienformaten wie Broschüren, Websites, Präsentationen und Social-Media-Beiträgen zum Einsatz kommen.

Als alternative Schriftart haben wir Arial festgelegt, die vor allem in Anwendungen wie Word-Vorlagen und in Systemen zum Einsatz kommt, bei denen die Meta Pro möglicherweise nicht verfügbar ist. Arial bietet ebenfalls gute Lesbarkeit und dient als zuverlässige Ersatzschrift, die den Stil unserer Hauptschriftart weitestgehend erhält.

Mit dieser Kombination aus Meta Pro und Arial stellen wir sicher, dass unsere Kommunikationsmittel sowohl stilistisch einheitlich als auch funktional flexibel bleiben.

**META PRO**

0123456789/?!&@#  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

**ARIAL**

0123456789/?!&@#  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

REGULAR  
BOOK  
BOLD  
aaa

GROSS  
UND  
KLEIN — aA

## Schriften

Die Grundschrift ist die Meta Pro, die in den Schriftschnitten Regular, Book und Bold verwendet werden kann. In den Überschriften kann die Schrift sowohl in Groß- und Kleinschreibung als auch in Versalien (nur Großbuchstaben) dargestellt werden. Die Arial dient im Web als Ersatzschrift und wird in Office-Vorlagen als Systemschrift für Texteingaben verwendet.

HAUPTÜBERSCHRIFT "REGULAR"

HAUPTÜBERSCHRIFT "BOLD"

HAUPTÜBERSCHRIFT (H1)

Meta Pro Regular  
Großbuchstaben, Versalien  
Verwendung:  
Hauptüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— DIESE IST EINE  
HEADLINE UND EINE  
ZWEITE & DRITTE ZEILE

ZWISCHENÜBERSCHRIFT (H2)

Meta Pro Regular  
Gemischtsatz  
Verwendung:  
Zwischenüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— wšitke pismiki tu su a  
kajke wone wupadaja.

HAUPTÜBERSCHRIFT (H1)

Meta Pro Regular  
Gemichsatsatz  
Verwendung:  
Hauptüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— Diese ist eine Headline  
und eine zweite & dritte  
zeile in diesem Layout

ZWISCHENÜBERSCHRIFT (H2)

Meta Pro Regular  
Gemichsatsatz  
Verwendung:  
Zwischenüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— wšitke pismiki tu su a kajke wone  
wupadaja u a kajke.

HAUPTÜBERSCHRIFT (H1)

Meta Pro Bold, Black  
Großbuchstaben, Versalien  
Verwendung:  
Hauptüberschrift,  
Typoauszeichnungen

— **TO JE NADPISMO  
A DRUHA &  
TŘEĆA LINKA**

ZWISCHENÜBERSCHRIFT (H2)

Meta Pro Bold  
Gemichsatsatz  
Verwendung:  
Zwischenüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— **wšitke pismiki tu su a  
kajke wone wupadaja.**

HAUPTÜBERSCHRIFT (H1)

Meta Pro Bold , Black  
Gemichsatsatz

Verwendung:  
Hauptüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— **To je Nadpismo  
a druha & třeća linka  
je headline a druha**

ZWISCHENÜBERSCHRIFT (H2)

META PRO BOLD, BLACK  
Gemichsatsatz  
Verwendung:  
Zwischenüberschriften,  
Typoauszeichnungen

— **wšitke pismiki tu su a kajke  
wone wadaja pismiki.**

FLIESSTEXT "REGULAR"

FLIESSTEXT

**Meta Pro Regular**  
**Gemischtsatz**  
Verwendung: Fließtext

— To jo typoslěpy tekst. Na njom móžoš wiześ, lěc su wšykne pismiki how a kak wuglědaju. Wótergi wužywamy słowa ako Hamburggefonts, rafgenduks abo rukogloves, aby spisy pšizamknuł testowaś. Wótergi sady, kótarež wšykne pismiki alfabetu wopšimuju – pomjenjujomy toś te sady “Pangrams”. To jo typoslěpy tekst. Na njom móžoš wiześ, lěc su wšykne pismiki how

FLIESSTEXT SPEZIAL

**Meta Pro Regular**  
**Großbuchstaben, Versal**  
Verwendung:  
Fließtext,  
Typoauszeichnungen

— TO JO TYPOSLĚPY TEKST. NA NJOM MÓŽOŠ WIŽEŚ, LĚC SU WŠYKNE PISMIKI HOW A KAK WUGLĚDAJU. WÓTERGI WUŽYWAMY SŁOWA AKO HAMBURGGEFONTS, RAFGENDUKS ABO RUKOGLOVES, ABY SPISY PŠIZAMKNUŁ TESTOWAŚ. WÓTERGI SADY, KÓTAREŽ

FLIESSTEXT "BOOK"

FLIESSTEXT

**Meta Pro Book**  
**Gemischtsatz**  
Verwendung: Fließtext

— To jo typoslěpy tekst. Na njom móžoš wiześ, lěc su wšykne pismiki how a kak wuglědaju. Wótergi wužywamy słowa ako Hamburggefonts, rafgenduks abo rukogloves, aby spisy pšizamknuł testowaś. Wótergi sady, kótarež wšykne pismiki alfabetu wopšimuju – pomjenjujomy toś te sady “Pangrams”. To jo typoslěpy tekst. Na njom móžoš wiześ, lěc su wšykne pismiki how

FLIESSTEXT SPEZIAL

**Meta Pro Book**  
**Großbuchstaben, Versal**  
Verwendung:  
Fließtext,  
Typoauszeichnungen

— TO JO TYPOSLĚPY TEKST. NA NJOM MÓŽOŠ WIŽEŚ, LĚC SU WŠYKNE PISMIKI HOW A KAK WUGLĚDAJU. WÓTERGI WUŽYWAMY SŁOWA AKO HAMBURGGEFONTS, RAFGENDUKS ABO RUKOGLOVES, ABY SPISY PŠIZAMKNUŁ TESTOWAŚ. WÓTERGI SADY, KÓTAREŽ WŠYKNE

VERTIKALSTRICH  
LEERRAUM:  
VIERTELGEVIERT

FUNKTIONSBEREICH  
META PRO  
ITALIC

Judit Šoćina | Scholze

*głowna jednařka*  
*hłowna jednaćelka*  
*Hauptgeschäftsführerin*

Póstowe naměsto | Postplatz 2  
02625 Budyšin | Bautzen

TELEFONNUMMER  
DIN 5008  
NULL IN KLAMMERN

+49 3591 550-102  
judit.solcina@domowina.de  
www.domowina.de

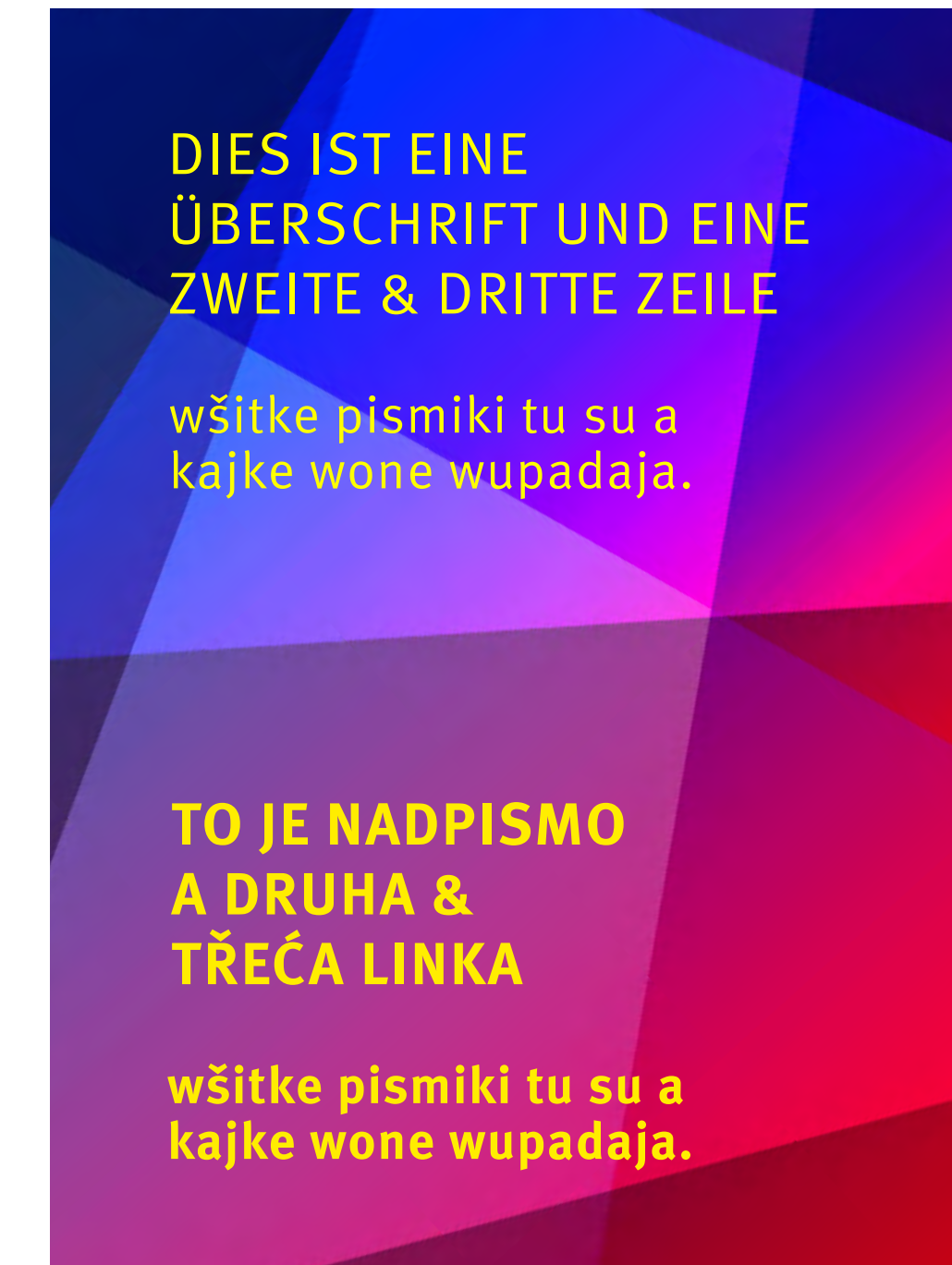
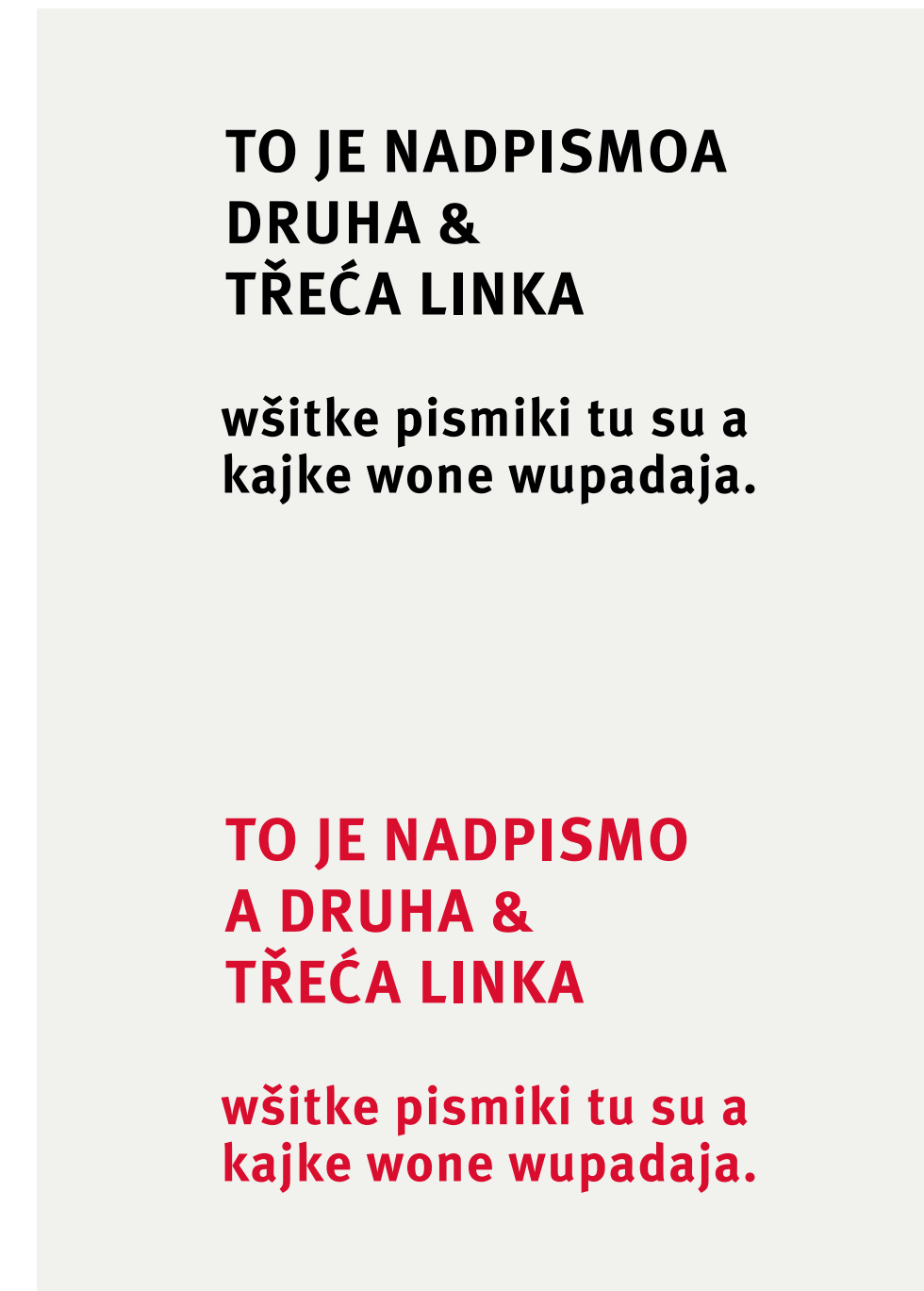
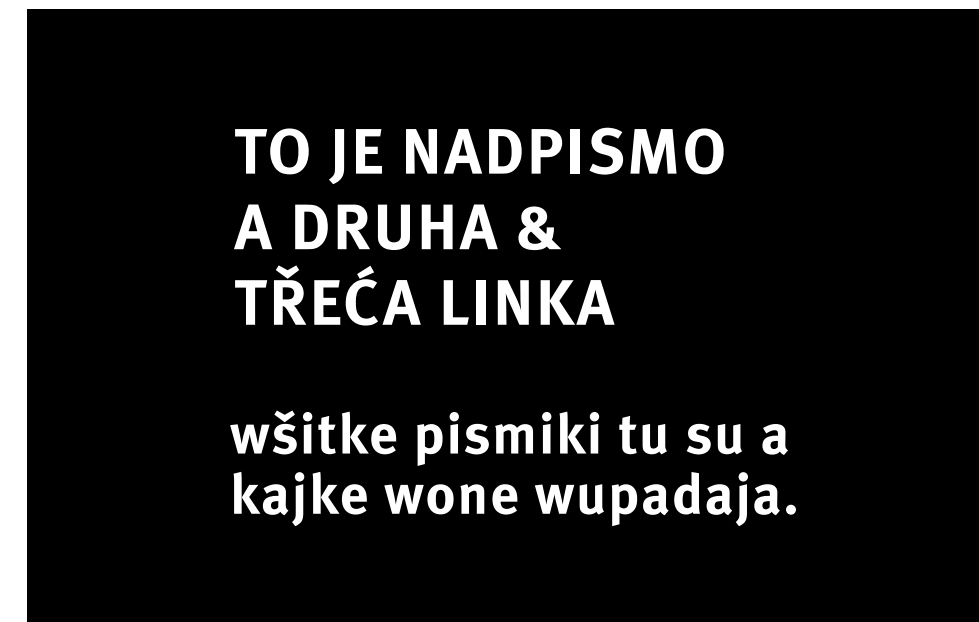
## Mikrotypografie

Bei der Formatierung und Mikrojustierung der Schrift ist darauf zu achten, dass die Laufweite standardmäßig auf 25 eingestellt ist. Zur Abgrenzung der Zweisprachigkeit wird ein Vertikalstrich („|“) verwendet, der beispielsweise Niedersorbisch und Deutsch voneinander trennt. Zwischen Wort und Vertikalstrich ist ein Viertelgeviert-Abstand einzuhalten. Dies gilt für sämtliche Überschriftenhierarchien in Print und Digital. Im Fließtext kann stattdessen ein normales Leerzeichen vor und nach dem Vertikalstrich verwendet werden.

Telefonnummern werden gemäß der DIN 5008 formatiert.

**TO JE NADPISMO  
A DRUHA &  
TŘEĆA LINKA**

wšitke pismiki tu su a  
kajke wone wupadaja.



**TO JE NADPISMO  
A DRUHA &  
TŘEĆA LINKA**

wšitke pismiki tu su a  
kajke wone wupadaja.



**TO JE NADPISMO  
A DRUHA &  
TŘEĆA LINKA**

wšitke pismiki tu su a  
kajke wone wupadaja.

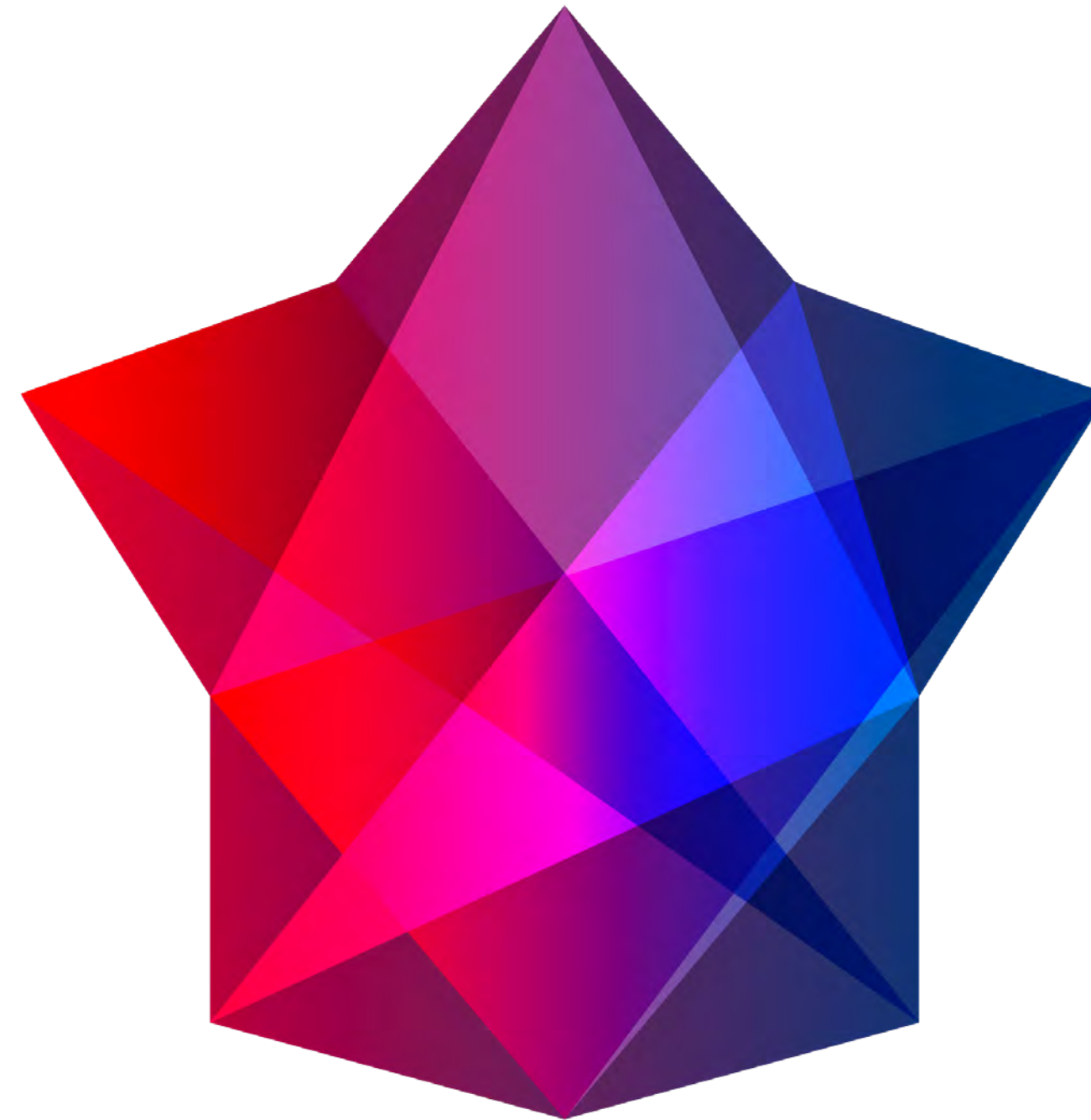
## Schriftfarben und Hervorhebungen

Zusätzlich zur standardmäßigen Darstellung der Schrift in Schwarz oder Rot auf weißem Hintergrund ist es bei grafischen Produkten zulässig, die Schrift in Gelb darzustellen, sofern sie sich auf einem Grafikelement oder einer Farbfläche befindet. Dies sorgt für eine visuelle Hervorhebung und kann je nach Anwendungsfall zur besseren Lesbarkeit oder zur gestalterischen Akzentuierung beitragen. Die oben gezeigten Beispiele veranschaulichen die korrekte Anwendung dieser Gestaltungsvorgaben.

03

# Das Grafikelement

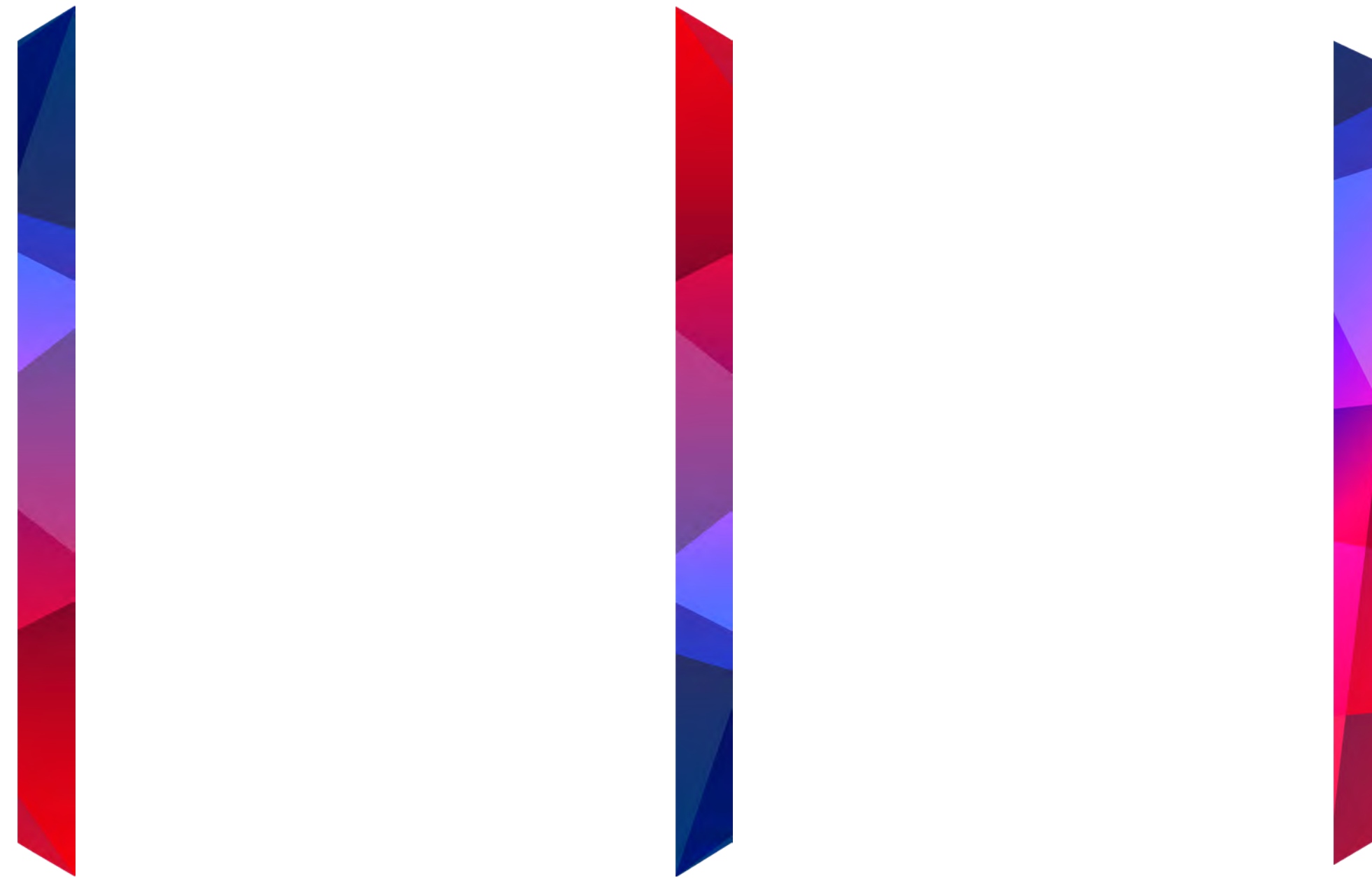
Um die Vielfalt, Komplexität und Lebendigkeit der Domowina visuell zu vermitteln, gibt es eine weitere gestalterische Ebene: das Grafikelement. Dieses besteht aus abstrakten, geometrischen Formen, die sich an den Winkeln des Domowina-Logos orientieren und einen Farbverlauf von Rot bis Blau umfassen – entsprechend den Farben der sorbischen Flagge. Dadurch entstehen zahlreiche, nahezu unendlich viele Farbnuancen, die symbolisch für den umfassenden Wirkungsbereich der Domowina stehen. Fragmente dieser Prisma-Grafik werden in unterschiedlichen Gestaltungen genutzt und können dabei vollflächig, angeschnitten oder dezent eingesetzt werden. Durch seine vielseitige Einsetzbarkeit lässt sich das Grafikelement ideal in verschiedene Designs integrieren und an individuelle Anforderungen anpassen.



---

## Das Grafikelement

Das Grafikelement (Prisma) besteht aus abstrakten, geometrischen Formen, die sich an den Winkeln des Domowina-Logos orientieren. Es umfasst einen Farbverlauf von Rot bis Blau – entsprechend den Farben der sorbischen Flagge. Die Grafik kann auf grafischen Produkten, wie Postern, Flyern oder der Webseite, als Ganzes, im Anschnitt oder in Form von Fragmenten verwendet werden. Siehe Beispiele der Anwendung ab Seite 32.



---

## Fragmentdarstellung

Das Grafikelement (Prisma) kann dezent eingesetzt werden, zum Beispiel auf Flyern, Briefpapier oder der Website. In der Fragmentdarstellung erscheint es in einer klaren, vertikalen Balkenform, die sich besonders gut für randnahe oder strukturierende Anwendungen eignet – etwa als gestalterisches Element auf Briefpapier oder zur Gliederung von Layouts.

Es stehen drei Fragmentvarianten zur Verfügung, die jeweils in den Dateiformaten RGB und CMYK bereitgestellt werden. Auch hier kann ein senkrechter Anschnitt gewählt werden, wobei nicht mehr als die Hälfte der Breite angeschnitten sein darf. Siehe Beispiele der Anwendung ab Seite 32.

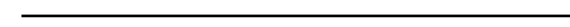
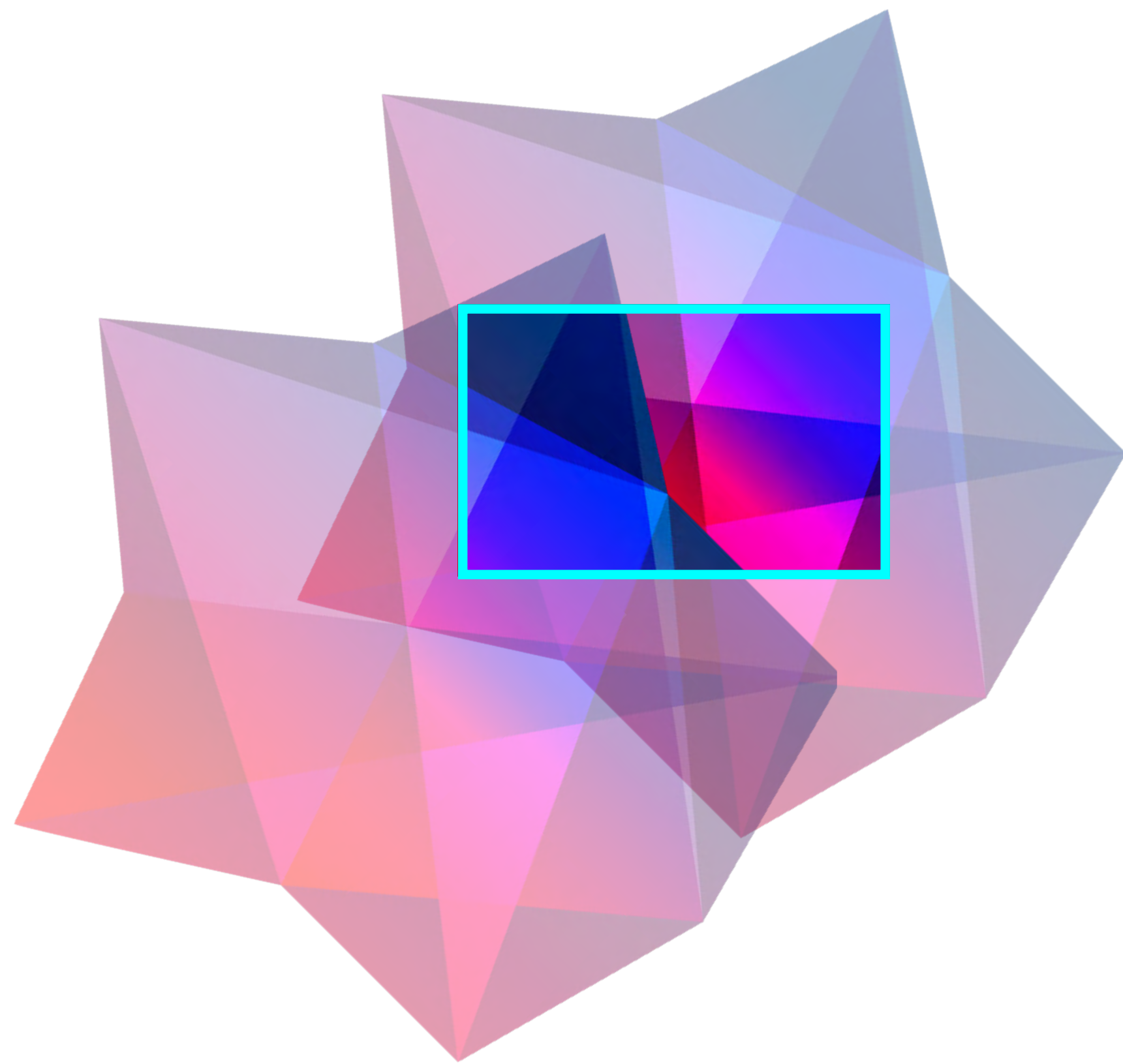


---

## Fragmentdarstellung

Das Grafikelement (Prisma) kann als Ganzes angewendet werden und beispielsweise als Hintergrund fungieren. Es kann auf unterschiedlichen grafischen Produkten wie Plakaten, Flyern, Social-Media-Formaten oder in Videoanwendungen (z. B. YouTube) eingesetzt werden. Dabei können die

unterschiedlichsten Ausschnitte frei gewählt werden, sodass sich das Design flexibel an verschiedene Anforderungen anpassen lässt und modular bleibt. Das Format ist nicht festgelegt – die Anwendung ist sowohl im Hoch- als auch im Querformat sowie in beliebigen weiteren Zuschnitten möglich.



---

## Überlagerung

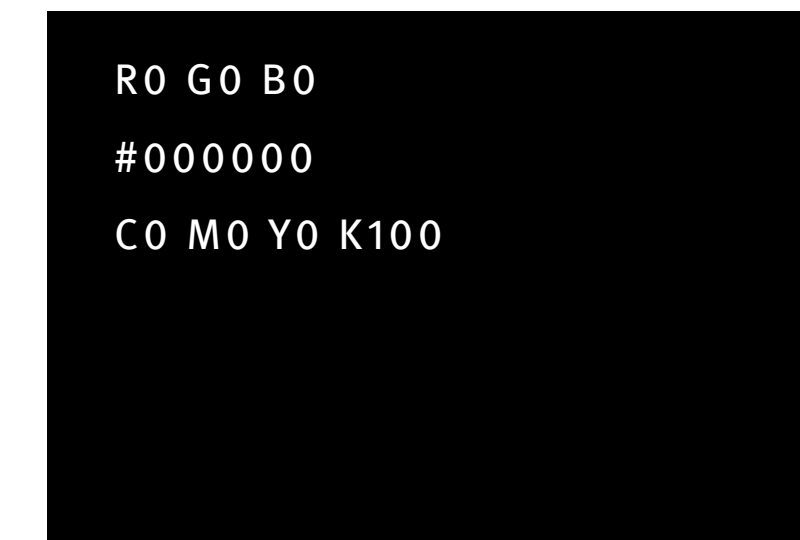
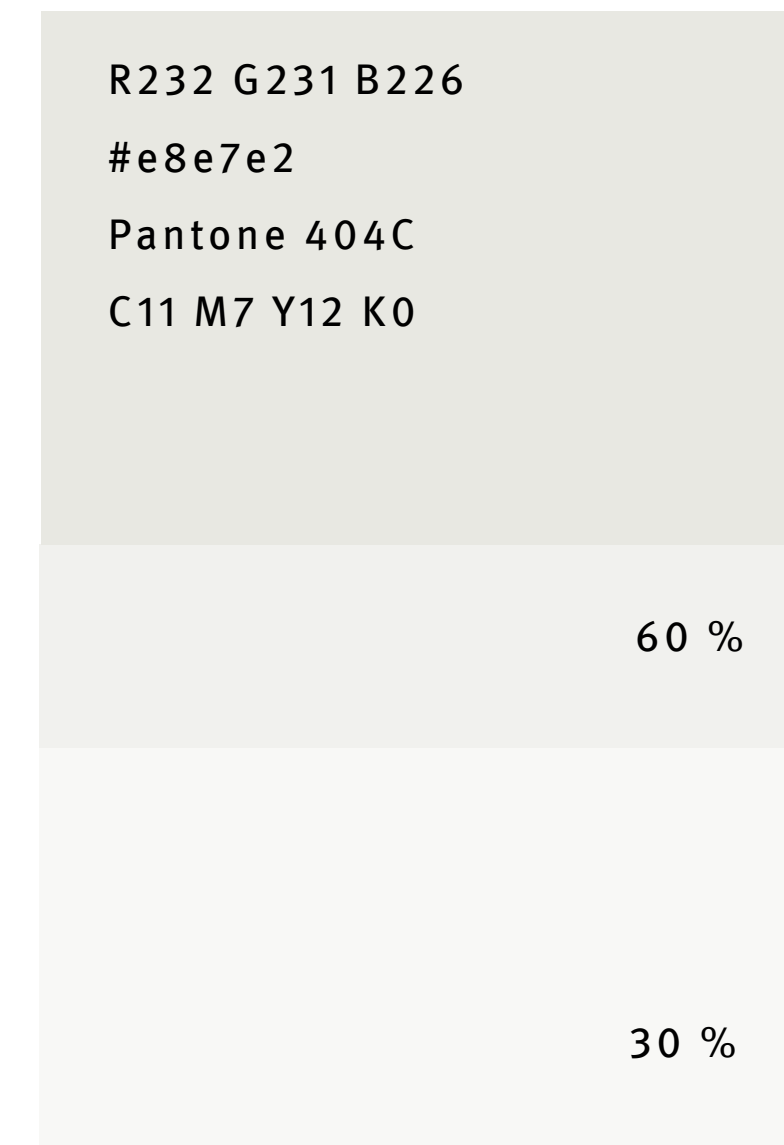
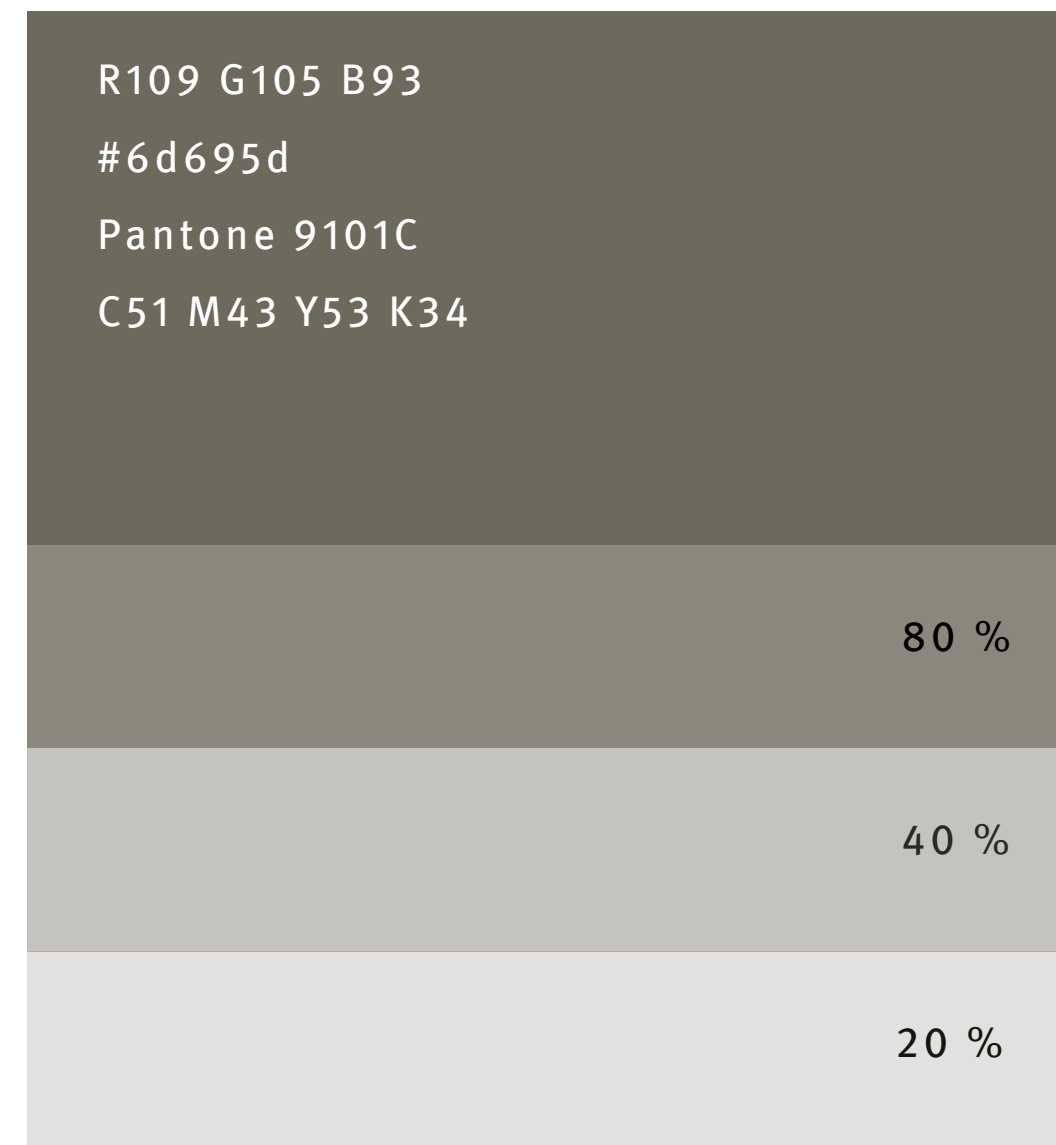
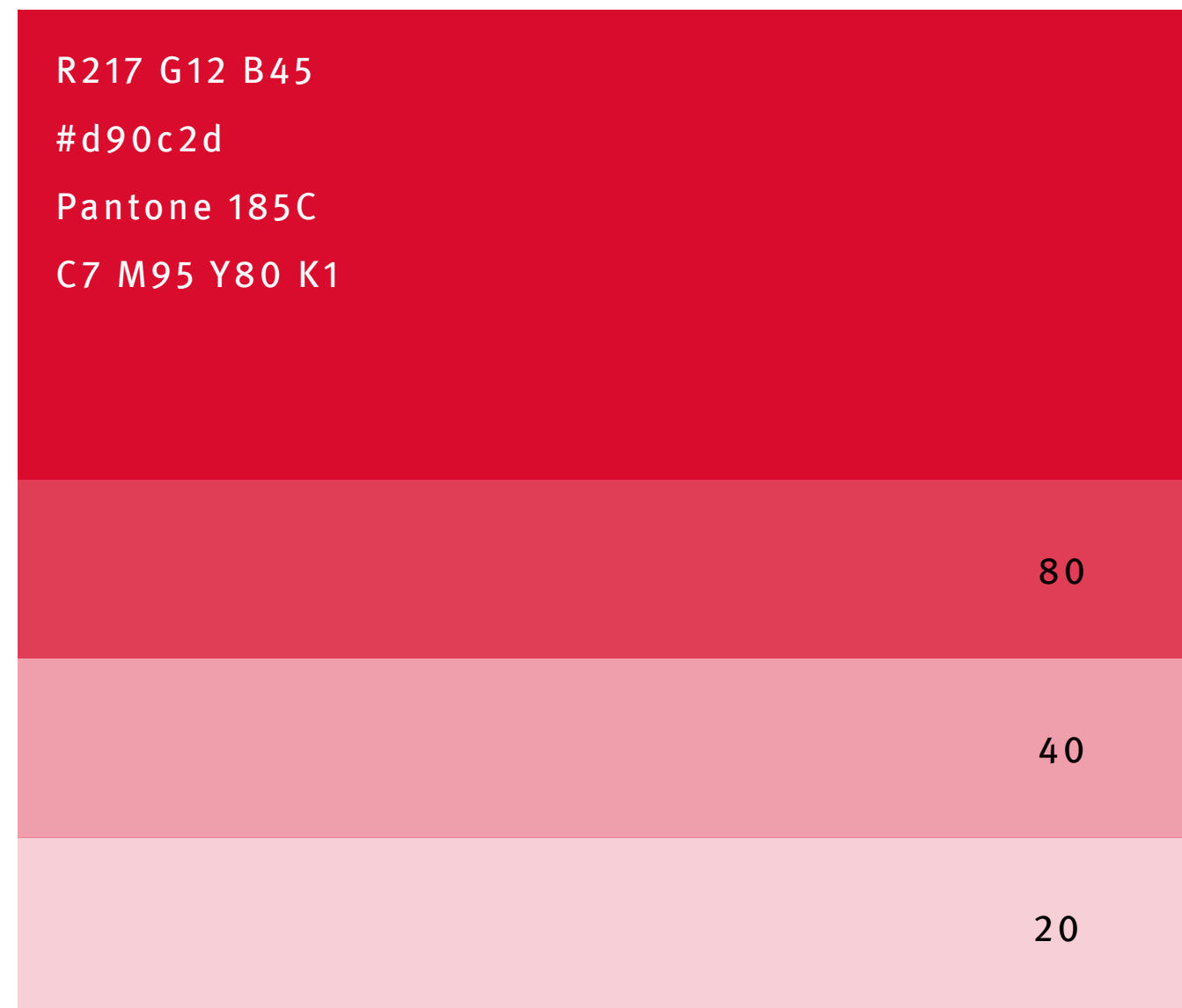
Das Prisma darf dupliziert und überlagert werden, sodass neue, interessante Ausschnitte entstehen. Dabei darf das Prisma frei transformiert werden (gedreht, vergrößert).

04

# Die Farben

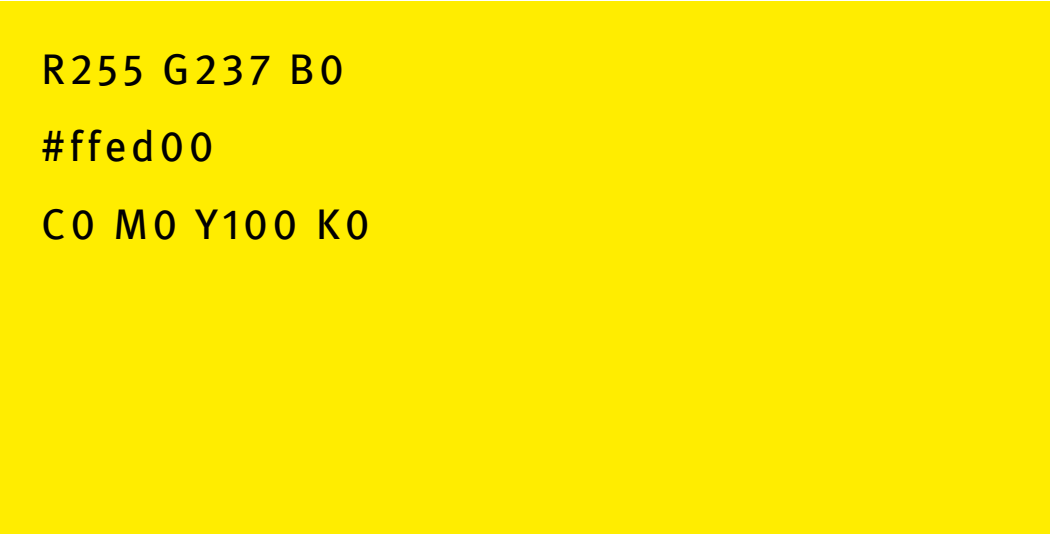
Farben prägen die visuelle Identität und wecken Emotionen. Unser Farbkonzept schafft ein stimmiges Erscheinungsbild, das unsere Botschaften verstärkt und die Wiedererkennung fördert. Die Hauptfarbe ist ein kräftiges Rot, das durch zwei warme Grautöne unterstützt wird. Diese harmonische Palette sorgt für Konsistenz und Klarheit in allen Medien und Anwendungen.

Die Grundfarben Rot und Grau waren bereits Teil des ersten Gestaltungsmanuals der Domowina aus dem Jahr 2012 und wurden für die vorliegende Anwendung lediglich behutsam weiterentwickelt und an aktuelle technische Anforderungen angepasst.

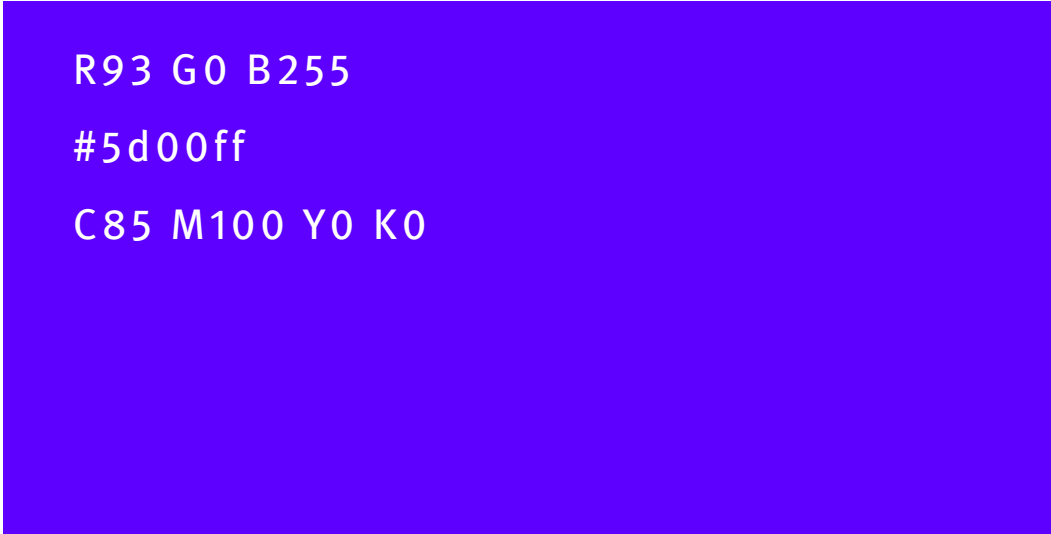


## Primärfarben


Die Primärfarben der Domowina – Zwězk Łužyskich Serbow z. t. | Zwjazk Łužiskich Serbow z. t. | Bund Lausitzer Sorben e. V. sind wesentliche Elemente unserer Vereinsidentität. Sie werden in allen Kommunikationsmitteln konsequent eingesetzt, um eine einheitliche und wiedererkennbare Darstellung des Vereins und seiner Verbände in allen Kanälen zu gewährleisten. Ergänzende Farben und Akzenttöne können gezielt eingesetzt werden, jedoch immer in Abstimmung mit der Gesamtgestaltung.




R255 G237 B0  
#ffed00  
C0 M0 Y100 K0



R93 G0 B255  
#5d00ff  
C85 M100 Y0 K0



R22 G28 B113  
#161c71  
C100 M99 Y4 K17



R255 G0 B115  
#ff0073  
C0 M97 Y29 K0

---

## Sekundärfarben

## ECI ISOcoated\_V2:

Für Offset, glänzend oder matt gestrichener Bilderdruck mit einer maximalen Flächendeckung von 330% (die Gesamtprozentzahl der vier Druckfarben Cyan, Magenta, Gelb und schwarz darf 330 % nicht übersteigen) und einer maximalen Schwarzdeckung von 95%.

[>> V2-ECI-PROFIL HERUNTERLADEN](#)

## ECI ISOcoated\_V2\_300:

Für Offset, glänzend oder matt gestrichener Bilderdruck mit einer maximalen Flächendeckung von 300% und einer maximalen Schwarzdeckung von 95%. **Viele Druckerei können nur einen maximalen Farbauftrag von 300 % produzieren. Mit diesem Profil sind Sie in jedem Fall auf der sicheren Seite.**

[>> V2-300-ECI-PROFIL HERUNTERLADEN](#)

---

## Farbprofile

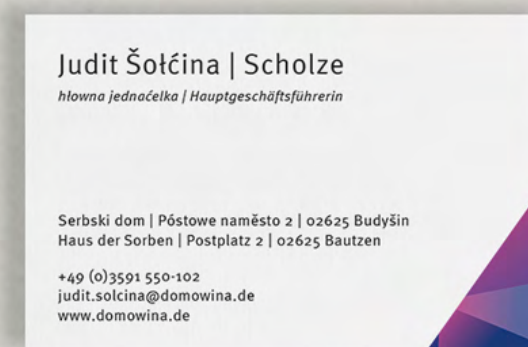
Die Wahl des passenden Farbprofils für Druckdaten ist entscheidend für optimale Druckergebnisse. Idealerweise stimmen Sie das Farbprofil direkt mit der Druckerei ab. Viele Unternehmen stellen auf ihrer Website einen Downloadbereich zur Verfügung, in dem die entsprechenden Profile bereitstehen. Wenn Sie jedoch bei einer Online-Druckerei drucken lassen oder keine direkte Kommunikation mit der Druckerei möglich ist, können Sie auf die oben aufgeführten Standardprofile zurückgreifen.

05

# Anwendungen

Die Anwendungen im Design Manual umfassen Print- und Digitalmedien, Geschäftsausstattung, Werbemittel sowie räumliche Gestaltungen. Printprodukte wie Visitenkarten, Briefpapier, Broschüren, Flyer und Plakate transportieren das Corporate Design in der analogen Welt. Einheitliche Schriftarten, Farben (siehe Kapitel 03 und 04) und Layouts gewährleisten eine professionelle und wiedererkennbare Außendarstellung. Auch digitale Produkte wie Websites und Social-Media-Auftritte folgen einem konsistenten Design.

# Z WIZIJU DO PŘÍCHODA – ZUKUNFT GEMEINSAM GESTALTEN



**Domowina**

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWIAZK ŁUŻISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN

Domowina, Póstowe naměsto 2 | Postplatz 2, 02625 Budyšin | Bautzen

Starkad  
Simon Becke  
Siegfriedstraße 6-7  
12051 Berlin

Božena Šimanec  
Božena Schiemann  
*casnikarska powědarka  
Nowinska rěčnica  
Pressesprecherin*

Póstowe naměsto 2 | Postplatz 2  
02625 Budyšin | Bautzen

+49 (0)3591 550-202  
bozena.simanec@domowina.de  
www.domowina.de

31.12.2024

**Adwentski koncert chora Łužyca" w Dešańskej  
cerkwi, informacije poda: Karin Tšukowa**

Sehr geehrte Damen und Herren,

Lorepera nest aut quam incidet l'ipiet anis molore et pernate del isqui acillis duciate duntece percit explabo. Lore qui rerit odio. Uciande mpeliqui abo. Ita doluptatium se-quianda simos cusaerume coris ium latureprovid quis volor sequatibusam doluptat volorest, tem quiam quiae velicis explabor maion repudi ut alitam fugia plis expelit ium recus con pratis am, ipid modi ut quo inis re, cus et landend untiat ossequi bea dolupta turerferrum ipsande ribusam endipsumquo evel imi, optatur re optat re, non nientento velignisquo incit volorum fugit magnatur?

Ut et pre posa si cus nateporia voluptu ritatibus re velique pres quosseque uident quat acestem qui doluptam videbis es quid qui re, velenda velitatempos simusda dolume sum sitis porior aliquod istiate odis nihilit, que doloriati occupta porionsed molora debisqui dolutemodit labores ciisititit ab inis eum quiaerum sitin pe excero-vid quos nat.

Mit freundlichen Grüßen,

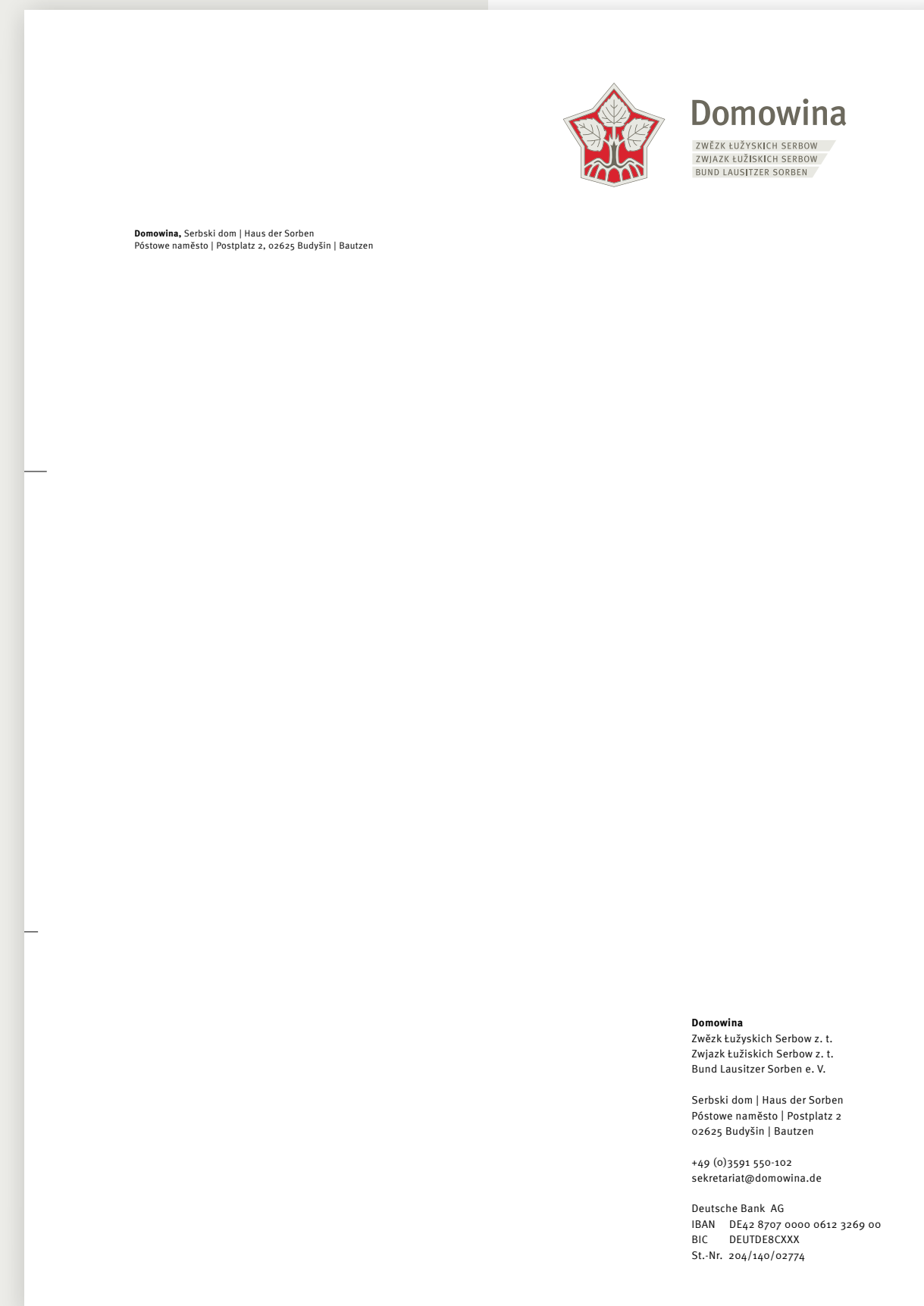
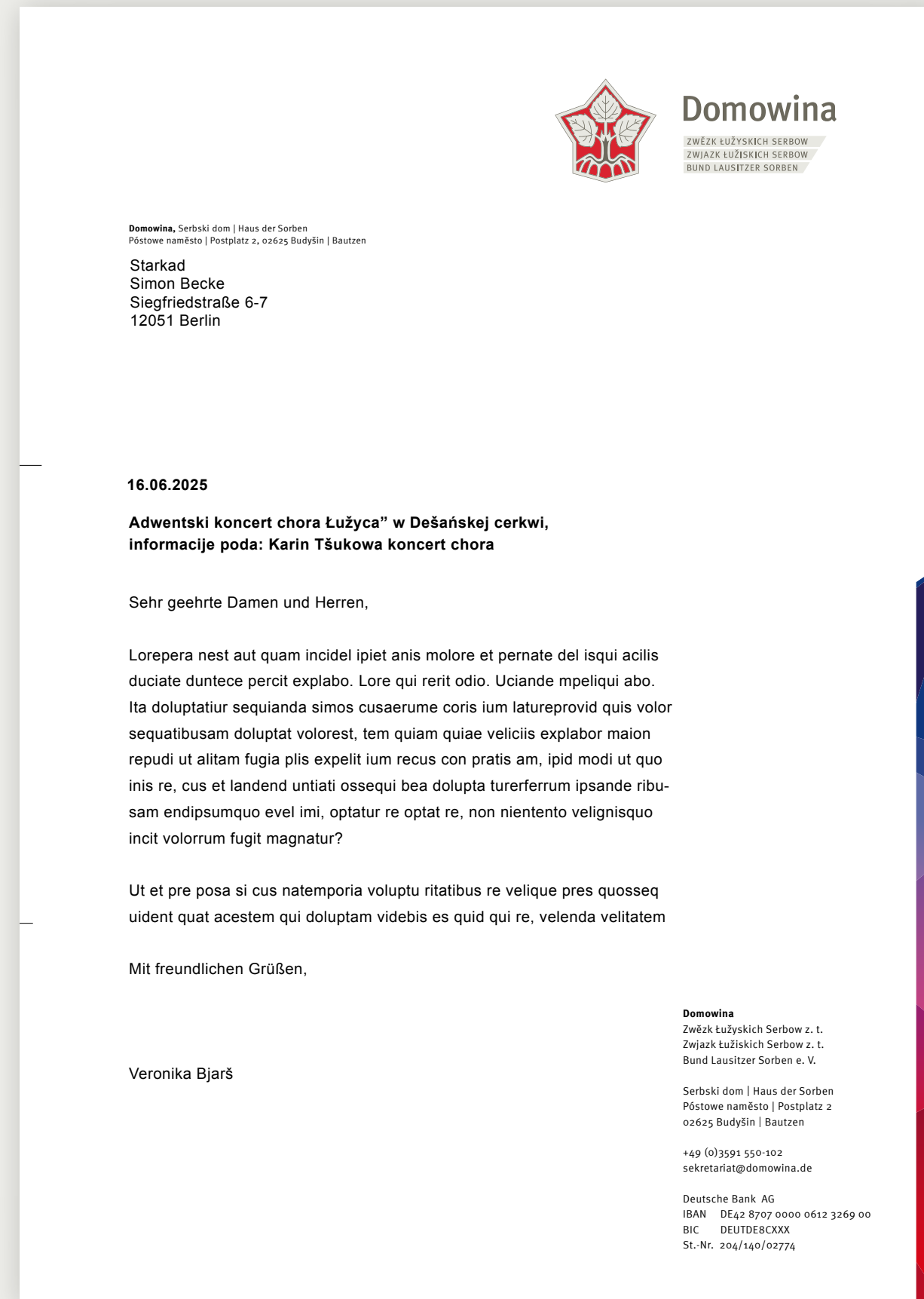
Veronika Bjarš

**Domowina**  
Zwězk Łužyskich Serbow z. T.  
Zwiazk Łużiskich Serbow z. T.  
Bund Lausitzer Sorben e. V.

Serbski dom | Haus der Sorben  
Póstowe naměsto 2 | Postplatz 2  
02625 Budyšin | Bautzen

+49 (0)3591 550102  
sekretariat@domowina.de

Deutsche Bank  
IBAN DE42 8707 0000 0612 3269 00  
BIC DEUTDE33XXX  
St.-Nr. 204/140/02774



## Briefpapier

Das Briefpapier ist ein zentrales Element der Geschäftsausstattung und repräsentiert die Domowina. Es dient als direktes Kommunikationsmittel und vermittelt durch Druckqualität und Haptik Professionalität und Wertigkeit.

### Schriftgrößen Text

In der Wordvorlage wird die Schriftart Arial genutzt. Folgende Formatierung sind zu beachten:

### Empfänger im Fenster

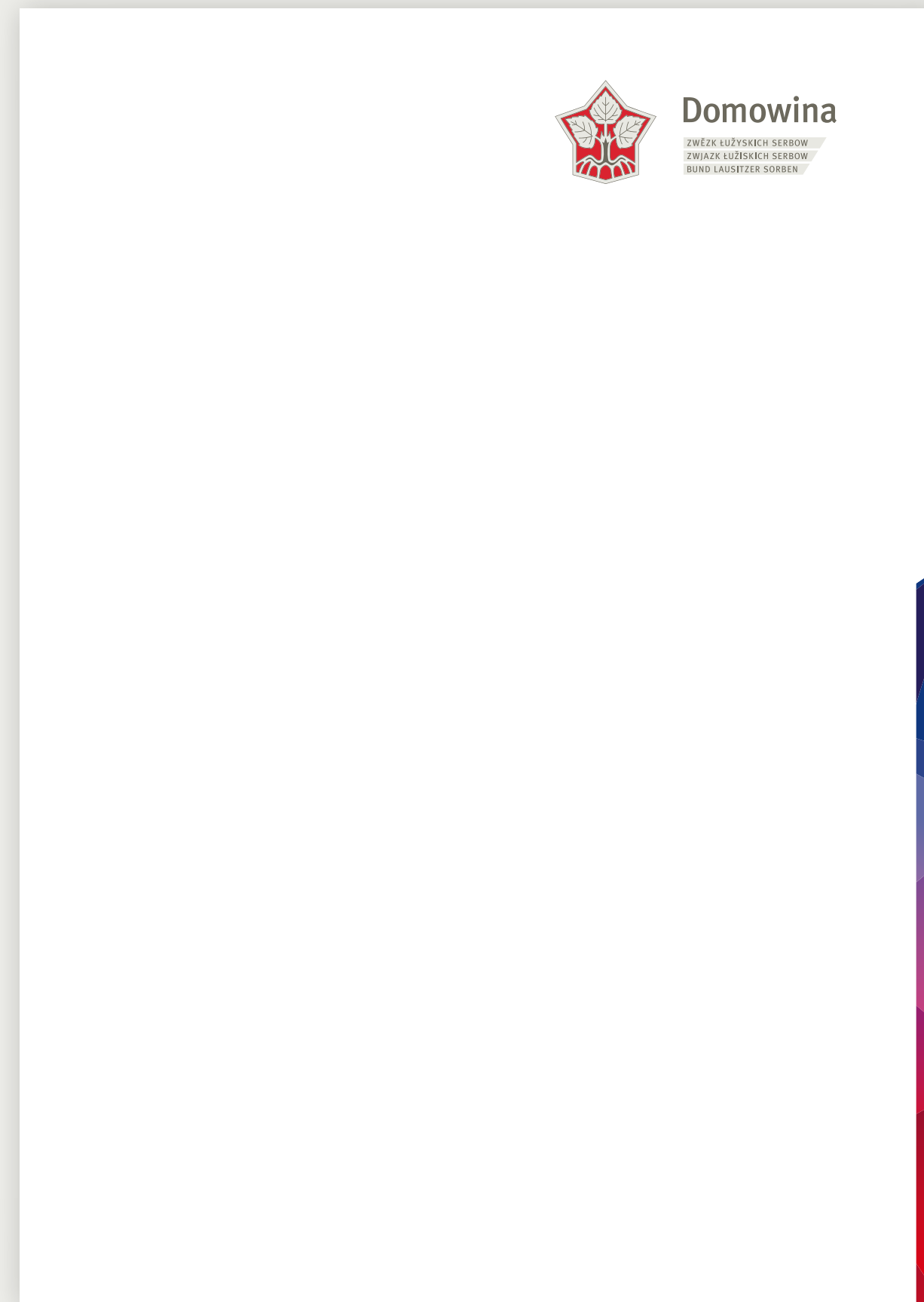
Größe: 10 Pt, Zeilenabstand 12, Laufweite 25

### Betreff oder Überschriften

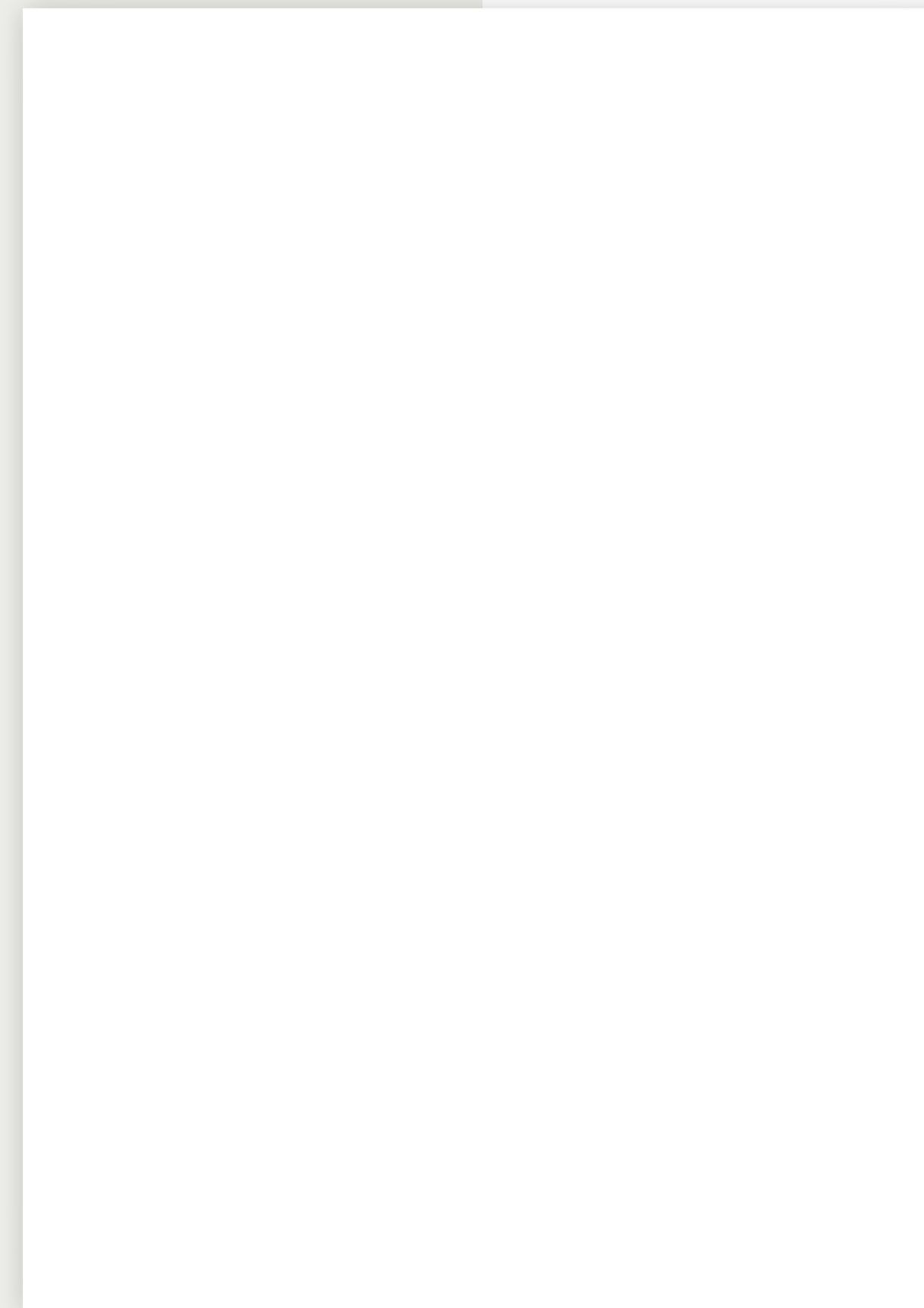
Größe: 10 Pt, Zeilenabstand 13, Laufweite 50

### Fließtext

Größe: 10 Pt, Zeilenabstand 14,5, Laufweite 25



SEITE 2



SEITE 3

## Briefpapier

**Es stehen drei Vorlagen zur Auswahl:**

- Seite 1:** Alle Infos, Logo und Grafik.
- Seite 2:** Folgeseite mit Logo, Grafik und Seitenzahl.
- Seite 3:** Alternative zu Seite .

So wird die Corporate Identity einheitlich und professionell kommuniziert.



# Domowina

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN

## Judit Šołćina | Scholze

*hlowna jednaćelka | Hauptgeschäftsführerin*

Serbski dom | Póstowe naměsto 2 | 02625 Budyšin  
Haus der Sorben | Postplatz 2 | 02625 Bautzen

+49 (0)3591 550-102  
judit.solcina@domowina.de  
www.domowina.de



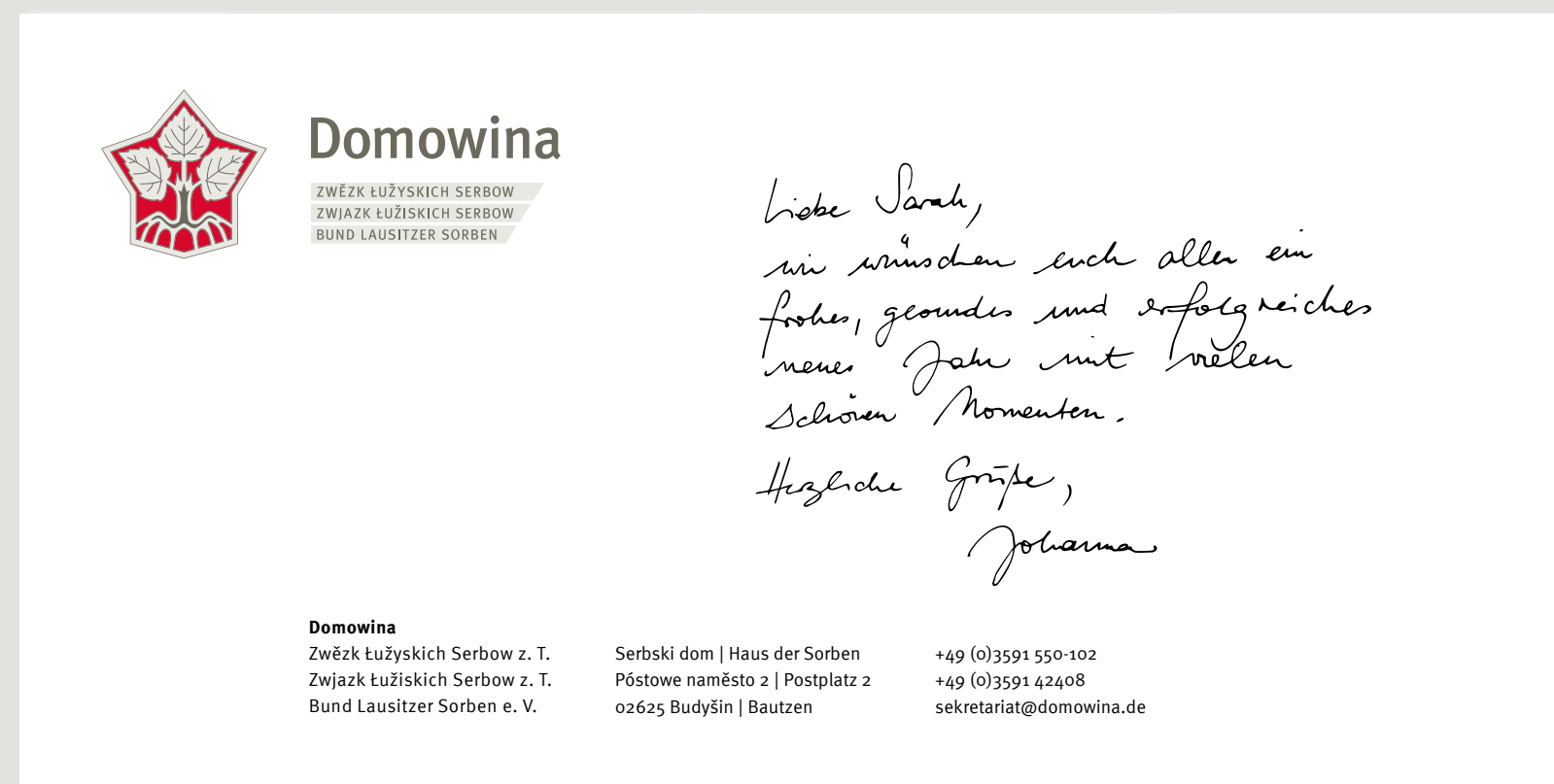
RÜCKSEITE: KURZER INFOTEXT



RÜCKSEITE: LANGER INFOTEXT

## Visitenkarte

Die Visitenkarte ist ein weiteres zentrales Element der Geschäftsausstattung. Um eine konsistente Gestaltung für unterschiedliche Namenslängen zu gewährleisten, gibt es zwei Varianten: eine Version mit kurzem Infotext, bei der der Nachname in zwei Sprachen in einer Zeile steht, und eine Version mit längerem Infotext, bei der der Name in zwei Sprachen untereinander angeordnet ist.



## Postkarten

Postkarten der Geschäftsstelle sind ein persönliches und wirkungsvolles Kommunikationsmittel – vor allem, wenn sie im Corporate Design gestaltet sind. Farben, Schriften und das Logo sorgen für Wiedererkennung und vermitteln Professionalität. So wird die Domowina auf den ersten Blick sichtbar und bleibt im Gedächtnis.

Im Gegensatz zu digitalen Botschaften wirken Postkarten greifbarer und emotionaler. Sie schaffen Nähe, stärken das Markenbild und fallen im Briefkasten positiv auf. Wer konsistent kommuniziert – online wie offline – zeigt Identität und hinterlässt Eindruck.

### VERSIONEN

Die Postkarten im DIN-Lang-Format zeichnen sich durch ein minimalistisches Design aus. Erhältlich sind sie als einfache Karten sowie in zwei Varianten als Klappkarten.



## Domowina

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN

### Domowina

Zwězk Łužyskich Serbow z. T.  
Zwjazk Łužiskich Serbow z. T.  
Bund Lausitzer Sorben e. V.

Serbski dom | Haus der Sorben  
Póstowe naměsto z | Postplatz z  
02625 Budyšin | Bautzen

+49 (0)3591 550-102  
+49 (0)3591 42408  
sekretariat@domowina.de



Liebe Sarah,  
wir wünschen euch allen ein  
fröhliches, glückliches und erfolgreiches  
neues Jahr mit vielen  
schönen Momenten.

Herzliche Grüße,

Johanna



**Domowina**

ZWĚZK ŁUŽYSKICH SERBOW  
ZWJAZK ŁUŽISKICH SERBOW  
BUND LAUSITZER SORBEN

**Domowina**

Zwězk Łužyskich Serbow z. T.  
Zwjazk Łužiskich Serbow z. T.  
Bund Lausitzer Sorben e. V.

Serbski dom | Haus der Sorben  
Póstowe naměsto z | Postplatz z  
02625 Budyšin | Bautzen

+49 (0)3591 550-102  
+49 (0)3591 42408  
sekretariat@domowina.de



Liebe Sarah,  
wir wünschen euch allen ein  
frohes, glückliches und erfolgreiches  
neues Jahr mit vielen  
schönen Momenten.

Herzliche Grüße,  
Johanna



WJELE GLUKI  
WJELE ZBOŽA  
HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH





**Judit Šolćina**

Zhromadny projekt a předstajenje

An: info@starkad.de

13:30



Česćena knjeni Młynkowa,

chcu Wam wo aktualnym stawje našeho projekta rozprawjeć. W minjenych dnjach smy so po planje tak daloko wothłosowali, tak zo móžemy dale postupować. Někotre wotmołwy hišće faluja Ručež nam wšitke pokiwy předleža, pósćelu Wam aktualizowany přehlad a plan, kak dale postupujemy.

Jeli maće prašenja, mi rady pisajće abo na mnje zwońće.

Z přećelnym postrowom | Mit freundlichen Grüßen

**Judit Šolćina | Scholze**

*hlowna jednaćelka | Hauptgeschäftsführerin*

**Domowina** – Zwězk Łužyskich Serbow | Zwjazk Łužiskich Serbow | Bund Lausitzer Sorben  
Serbski dom | Haus der Sorben  
Póstowe naměsto | Postplatz 2  
02625 Budyšin | Bautzen

+49 3591 550-102  
judit.solcina@domowina.de

www.domowina.de | Facebook | Instagram | LinkedIn



**Judit Šolćina**

Zhromadny projekt a předstajenje

An: info@starkad.de

13:30





Z ČESTNYM  
ZNAMJEŠKOM  
DOMOWINY

ZA ZASLUŽBNE DŽĚŁO W TRĚŠNYM  
ZWJAZKU SERBOW A SERBSKICH  
TOWARSTWOW NA DOBRO DALŠEHO BYĆA A  
TRAĆA SERBSKEHO LUDU POČEŚĆI SO

*Sarah Jahn*



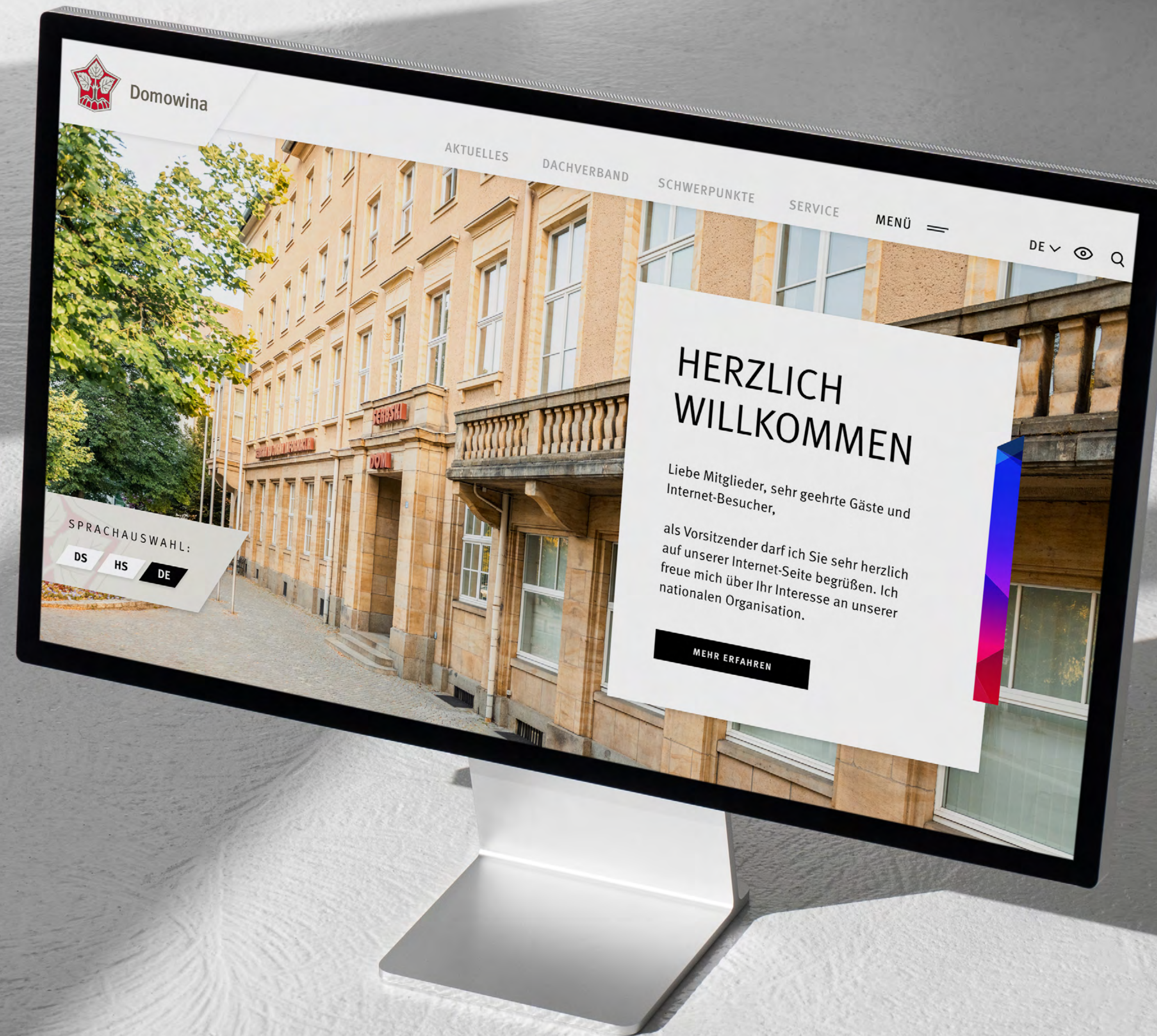
Zwazkowe předsydstwo,  
Domowina – Zwjazk Łužiskich Serbow

*nelen*

Budyšin, dnja

*Johanna Heigl*

předsyda



06

# Bildsprache

Die Bildsprache der Domowina – Zwězk Łužyskich Serbow | Zwjazk Łužiskich Serbow |  
Bund Lausitzer Sorben orientiert sich an drei zentralen Handlungsprämissen:

zagronitosć – wótwórjonosć – zwězanosć  
zamołwitosć – wotewrjenosć – zwjazanosć  
Verbundenheit – Offenheit – Verantwortung.

Diese Werte sollen visuell klar erkennbar und authentisch vermittelt werden. Bilder zeigen Beziehungen zwischen Menschen, die Verwurzelung in Sprache und Kultur sowie den verantwortungsvollen Umgang mit Gegenwart und Zukunft. Gleichzeitig steht eine offene, zugewandte Perspektive im Vordergrund, die Vielfalt sichtbar macht und Dialog ermöglicht. Die Bildwelt verbindet damit Tradition und Gegenwart und schafft Vertrauen, Identifikation und Orientierung.

06 — BILDSPRACHEN

